

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 105

Volume 37

26 April 1994

English edition

## Legislation

### Contents

#### I Acts whose publication is obligatory

- Commission Regulation (EC) No 903/94 of 25 April 1994 determining the extent to which applications lodged in April 1994 licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with Romania and Bulgaria can be accepted ..... 1
- ★ Commission Regulation (EC) No 904/94 of 25 April 1994 amending Commission Regulation (EEC) No 2836/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1765/92 with regard to the management of the regional base areas ..... 3
- Commission Regulation (EC) No 905/94 of 25 April 1994 determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Bilateral Agreements on agriculture concluded between the Community, of the one part, and Austria and Finland, of the other part, can be accepted ..... 4
- Commission Regulation (EC) No 906/94 of 25 April 1994 determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import licences for certain poultrymeat products can be accepted ..... 6
- Commission Regulation (EC) No 907/94 of 25 April 1994 determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import licences for certain pigmeat products can be accepted ..... 7
- Commission Regulation (EC) No 908/94 of 25 April 1994 determining the extent to which application lodged in April 1994 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted ..... 8
- Commission Regulation (EC) No 909/94 of 25 April 1994 determining the extent to which applications lodged in April 1994 licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted ..... 10

Contents (continued)

|                                                                                                                                                                                               |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Commission Regulation (EC) No 910/94 of 25 April 1994 abolishing the countervailing charge and re-establishing a preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey ..... | 12 |
| Commission Regulation (EC) No 911/94 of 25 April 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                                    | 13 |
| Commission Regulation (EC) No 912/94 of 25 April 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                                   | 15 |
| Commission Regulation (EC) No 913/94 of 25 April 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                             | 17 |
| ★ Commission Directive 94/17/EC of 22 April 1994 amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs <sup>(1)</sup> .....                                             | 19 |

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Commission**

94/211/EC :

|                                                                                                                                                                                                   |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 15 April 1994 amending Council Decision 91/596/EEC concerning the summary notification information format referred to in Article 9 of Council Directive 90/220/EEC ..... | 26 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

**Corrigenda**

|                                                                                                                             |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Corrigendum to page 2 of the cover of the <i>Official Journal of the European Communities</i> No L 104 of 23. 4. 1994 ..... | 45 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

**COMMISSION REGULATION (EC) No 903/94**

**of 25 April 1994**

**determining the extent to which applications lodged in April 1994 licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with Romania and Bulgaria can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 374/94 of 18 February 1994 laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community, of the one part, and Bulgaria and Romania, of the other part<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 755/94<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1994 are, in the case of some products, for quantities less than or equal to the quantities available and can therefore be met in full, but in the case

of other products the said applications are for quantities greater than the quantities available and must therefore be reduced by a fixed percentage to ensure a fair distribution,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted under Regulation (EC) No 374/94 shall be met as referred to in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 48, 19. 2. 1994, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 89, 6. 4. 1994, p. 5.

*ANNEX*

| Group No | Percentage of acceptance<br>of import licences submitted<br>for the period 1 April to 30 June 1994 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37       | 40,00                                                                                              |
| 38       | 100,00                                                                                             |
| 39       | 100,00                                                                                             |
| 40       | 100,00                                                                                             |
| 43       | 66,67                                                                                              |

## COMMISSION REGULATION (EC) No 904/94

of 25 April 1994

amending Commission Regulation (EEC) No 2836/93 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1765/92 with regard to the management of the regional base areas

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1765/92 of 30 June 1992 establishing a support scheme for producers of certain arable crops <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 232/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 12 and 16 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2836/93 <sup>(3)</sup> lays down the method to be used for determining the percentage by which the base area, as fixed by Commission Regulation (EEC) No 845/93 <sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3074/93 <sup>(5)</sup>, has been exceeded;

Whereas, by Regulation (EC) No 231/94 <sup>(6)</sup> amending Regulation (EEC) No 1765/92, the Council accepted that where separate base areas are established for 'maize' and the yield for maize is fixed at a level equal to or less than that for other cereals, if the base area for 'maize' or for 'arable crops other than maize' is not reached, the balance of hectares may be reallocated to any base area exceeded; whereas this principle should be included in the detailed rules of application;

Whereas the measure in question should be applied from the first year of the reform;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Joint Management Committee for Cereals, Oils and Fats and Dried Fodder,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The following sentence is hereby added to the end of Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2836/93:

'Where the yield for maize is equal to or less than that for other cereals, the balance of the base area for crops other than maize may be reallocated for that same marketing year to the base area for maize.'

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from the 1993/94 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

<sup>(2)</sup> OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 260, 19. 10. 1993, p. 3.

<sup>(4)</sup> OJ No L 88, 8. 4. 1993, p. 27.

<sup>(5)</sup> OJ No L 276, 9. 11. 1993, p. 1.

<sup>(6)</sup> OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 2.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 905/94

of 25 April 1994

determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Bilateral Agreements on agriculture concluded between the Community, of the one part, and Austria and Finland, of the other part, can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3580/93 of 21 December 1993 laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the regime provided for by the Bilateral Agreements on agriculture concluded between the Community, of the one part, and Austria and Finland, of the other part<sup>(1)</sup>, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the period 1 April to 30 June 1994 are, in the case of some products, for quantities less than or equal to the quantities available and can therefore be met in full, but in the case of other products the said applications are for quantities greater than the quantities available and must therefore be reduced by a fixed percentage to ensure a fair distribution ;

Whereas, in the case of the first-mentioned category of products, the surplus to be added to the quantity available for the following period should be determined,

*Article 1*

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted pursuant to Regulation (EC) No 3580/93 shall be met as referred to in Annex I.

2. During the first 10 days of the period 1 July to 30 September 1994 applications may be lodged pursuant to Regulation (EC) No 3580/93 for import licences for a total quantity as referred to in Annex II.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 326, 28. 12. 1993, p. 16.

*ANNEX I*

| Group No | Percentage of acceptance<br>of import licences submitted<br>for the period from<br>1 April to 30 June 1994 |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A1       | 100,00                                                                                                     |
| A2       | 100,00                                                                                                     |
| A3       | 100,00                                                                                                     |
| F1       | 100,00                                                                                                     |
| F2       | 100,00                                                                                                     |
| F3       | 100,00                                                                                                     |

*ANNEX II**(tonnes)*

| Group No | Total quantity available<br>for third period |
|----------|----------------------------------------------|
| A1       | 123,00                                       |
| A2       | 149,00                                       |
| A3       | 85,00                                        |
| F1       | 1 500,00                                     |
| F2       | 750,00                                       |
| F3       | 750,00                                       |

## COMMISSION REGULATION (EC) No 906/94

of 25 April 1994

determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import licences for certain poultrymeat products can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3668/93<sup>(2)</sup>,

Whereas the fixed amounts are those mentioned in the Annex to Regulation (EEC) No 3834/90; whereas Regulation (EC) No 3668/93 extends for the period 1 January to 30 June 1994 the application of Regulation (EEC) No 3834/90;

Whereas Commission Regulation (EC) No 3673/93<sup>(3)</sup> set the quantity of poultrymeat that can be imported at a reduced levy for the period 1 April to 30 June 1994;

Whereas Article 4 (5) of Commission Regulation (EEC) No 3809/91<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 581/92<sup>(5)</sup>, stipulates that the quantities applied for can be reduced; whereas applications for import licences for duckmeat lodged pursuant to that Regulation are for total

quantities in excess of those available pursuant to Regulation (EC) No 3673/93; whereas in order to ensure a fair allocation of those quantities those applied for should be reduced proportionately,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted pursuant to Regulation (EC) No 3668/93 shall be granted:

- (a) for 16,0051 % of the quantity applied for, in the case of products covered by order No 59.0020 in Regulation (EEC) No 3834/90;
- (b) for 33,4461 % of the quantity applied for, in the case of products covered by order No 59.0025 in Regulation (EEC) No 3834/90.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.

<sup>(2)</sup> OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 45.

<sup>(4)</sup> OJ No L 357, 28. 12. 1991, p. 48.

<sup>(5)</sup> OJ No L 62, 7. 3. 1992, p. 28.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 907/94

of 25 April 1994

determining the extent to which applications lodged in April 1994 for import  
licences for certain pigmeat products can be accepted

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3834/90 of 20 December 1990 reducing for 1991 the levies on certain agricultural products originating in developing countries<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3668/93<sup>(2)</sup>,

Whereas the fixed amounts are those mentioned in the Annex to Regulation (EEC) No 3834/90 ; whereas Regulation (EC) No 3668/93 extends for the period 1 January to 30 June 1994 the application of Regulation (EEC) No 3834/90 ;

Whereas Commission Regulation (EC) No 3674/93<sup>(3)</sup> set the quantities of pigmeat products that can be imported at a reduced levy for the period 1 April to 30 June 1994 ;

Whereas the applications made for licences for products named against order No 59.0080 in Regulation (EEC) No 3834/90 are for quantities lower than those available ; whereas these applications can therefore be met in full ;

Whereas for the products named against order Nos 59.0010, 59.0040, 59.0060 and 59.0070 no applications were lodged ;

Whereas it is appropriate to draw the attention of operators to the fact that licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

*Article 1*

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted pursuant to Regulation (EC) No 3674/93 shall be met in full, for products named against order No 59.0080 in Regulation (EEC) No 3834/90.

2. Licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 121.

<sup>(2)</sup> OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 50.

**COMMISSION REGULATION (EC) No 908/94****of 25 April 1994**

**determining the extent to which application lodged in April 1994 for import licences for certain pigmeat products under the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2698/93 of 30 September 1993, laying down detailed rules for the application in the pigmeat sector of the arrangements provided for by the Agreements between the European Economic Community and the Republic of Poland, the Republic of Hungary and the former Czech and Slovak Federal Republic <sup>(1)</sup>, amended by Regulation (EC) No 3560/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (5) thereof,

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1994 are, in the case of some products, for quantities less than or equal to the quantities available and can therefore be met in full, but in the case of other products the said applications are for quantities greater than the quantities available and must therefore be reduced by a fixed percentage to ensure a fair distribution;

Whereas, it is appropriate to draw the attention of operators to the fact that licences may only be used for

products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

1. Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted under Regulation (EEC) No 2698/93 shall be met as referred to in the Annex.

2. Licences may only be used for products which comply with all veterinary rules currently in force in the Community.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 80.

<sup>(2)</sup> OJ No L 324, 24. 12. 1993, p. 42.

*ANNEX*

| Group No | Percentage of acceptance<br>of import licences submitted<br>for the period<br>1 April to 30 June 1994 |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | 54,1                                                                                                  |
| 2        | 100,0                                                                                                 |
| 3        | 100,0                                                                                                 |
| 4        | 100,0                                                                                                 |
| 5        | 100,0                                                                                                 |
| 6        | 100,0                                                                                                 |
| 7        | 100,0                                                                                                 |
| 8        | 100,0                                                                                                 |
| 9        | 100,0                                                                                                 |
| 10       | 100,0                                                                                                 |
| 11       | 100,0                                                                                                 |
| 12       | 100,0                                                                                                 |
| 13       | 100,0                                                                                                 |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 909/94**  
**of 25 April 1994**

**determining the extent to which applications lodged in April 1994 licences for certain eggs and poultrymeat products under the regime provided for by the Interim Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the Czech Republic and the Slovak Republic can be accepted**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2699/93 of 30 September 1993 laying down detailed rules for the application in the eggs and poultrymeat sector of the regime provided for by the Agreements concluded by the Community with the Republic of Poland, the Republic of Hungary, the former Czech and Slovak Federal Republic<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3549/93<sup>(2)</sup>, and in particular Article 4 (5),

Whereas the applications for import licences lodged for the second quarter of 1994 are, in the case of some products, for quantities less than or equal to the quantities available and can therefore be met in full, but in the case

of other products the said applications are for quantities greater than the quantities available and must therefore be reduced by a fixed percentage to ensure a fair distribution,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Applications for import licences for the period 1 April to 30 June 1994 submitted under Regulation (EEC) No 2699/93 shall be met as referred to in the Annex.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 88.

<sup>(2)</sup> OJ No L 324, 24. 12. 1993, p. 8.

*ANNEX*

| Group No | Percentage of acceptance<br>of import licences submitted<br>for the period 1 April to 30 June 1994 |
|----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1        | 10,02                                                                                              |
| 2        | 22,38                                                                                              |
| 4        | 100,00                                                                                             |
| 5        | 100,00                                                                                             |
| 6        | 33,62                                                                                              |
| 7        | 7,49                                                                                               |
| 8        | 100,00                                                                                             |
| 9        | 22,03                                                                                              |
| 10       | 100,00                                                                                             |
| 11       | 100,00                                                                                             |
| 12       | 15,70                                                                                              |
| 14       | 100,00                                                                                             |
| 15       | 100,00                                                                                             |
| 16       | 100,00                                                                                             |
| 17       | 100,00                                                                                             |
| 18       | 100,00                                                                                             |
| 19       | 21,06                                                                                              |
| 21       | 100,00                                                                                             |
| 22       | 100,00                                                                                             |
| 23       | 100,00                                                                                             |
| 24       | 100,00                                                                                             |
| 25       | 100,00                                                                                             |
| 26       | 100,00                                                                                             |
| 27       | 100,00                                                                                             |
| 28       | 100,00                                                                                             |
| 30       | 100,00                                                                                             |
| 31       | 100,00                                                                                             |
| 32       | 100,00                                                                                             |
| 33       | 100,00                                                                                             |
| 34       | 100,00                                                                                             |
| 35       | 100,00                                                                                             |
| 36       | 100,00                                                                                             |

## COMMISSION REGULATION (EC) No 910/94

of 25 April 1994

abolishing the countervailing charge and re-establishing a preferential customs duty on imports of tomatoes originating in Turkey

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables<sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 3669/93<sup>(2)</sup>, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 815/94<sup>(3)</sup> introduced a countervailing charge on tomatoes originating in Turkey and suspended the preferential customs duty on imports of these products;

Whereas for this product originating in Turkey there were no prices for six consecutive days; whereas the conditions specified in Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of tomatoes originating in Turkey can be abolished;

Whereas, in accordance with Article 2 of Council Regulation (EEC) No 3671/81 of 15 December 1981 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey<sup>(4)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 1555/84<sup>(5)</sup>, the preferential rate of customs duty should be re-established at the same time as the countervailing charge is abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

Regulation (EC) No 815/94 is hereby repealed.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 338, 31. 12. 1993, p. 26.

<sup>(3)</sup> OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 13.

<sup>(4)</sup> OJ No L 367, 23. 12. 1981, p. 3.

<sup>(5)</sup> OJ No L 150, 6. 6. 1984, p. 4.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 911/94

of 25 April 1994

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals <sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93 <sup>(2)</sup>, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 819/94 <sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 22 April 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 819/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 16.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 25 April 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

| CN code    | Third countries <sup>(*)</sup>      |
|------------|-------------------------------------|
| 0709 90 60 | 99,40 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 0712 90 19 | 99,40 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1001 10 00 | 3,84 <sup>(1)</sup> <sup>(2)</sup>  |
| 1001 90 91 | 90,66                               |
| 1001 90 99 | 90,66 <sup>(*)</sup>                |
| 1002 00 00 | 119,50 <sup>(*)</sup>               |
| 1003 00 10 | 123,17                              |
| 1003 00 90 | 123,17 <sup>(*)</sup>               |
| 1004 00 00 | 98,40                               |
| 1005 10 90 | 99,40 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1005 90 00 | 99,40 <sup>(2)</sup> <sup>(3)</sup> |
| 1007 00 90 | 103,35 <sup>(*)</sup>               |
| 1008 10 00 | 33,67 <sup>(*)</sup>                |
| 1008 20 00 | 48,17 <sup>(*)</sup> <sup>(*)</sup> |
| 1008 30 00 | 0 <sup>(2)</sup>                    |
| 1008 90 10 | <sup>(2)</sup>                      |
| 1008 90 90 | 0                                   |
| 1101 00 00 | 164,47 <sup>(2)</sup>               |
| 1102 10 00 | 205,81                              |
| 1103 11 10 | 40,91                               |
| 1103 11 90 | 188,26                              |
| 1107 10 11 | 172,25                              |
| 1107 10 19 | 131,46                              |
| 1107 10 91 | 230,12 <sup>(10)</sup>              |
| 1107 10 99 | 174,70 <sup>(*)</sup>               |
| 1107 20 00 | 201,79 <sup>(10)</sup>              |

<sup>(1)</sup> Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

<sup>(2)</sup> In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

<sup>(3)</sup> Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

<sup>(\*)</sup> Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

<sup>(2)</sup> Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

<sup>(\*)</sup> The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

<sup>(2)</sup> The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

<sup>(\*)</sup> No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

<sup>(\*)</sup> Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

<sup>(10)</sup> In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

## COMMISSION REGULATION (EC) No 912/94

of 25 April 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals<sup>(1)</sup>, as amended by Regulation (EEC) No 2193/93<sup>(2)</sup>, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy<sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93<sup>(4)</sup>,Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93<sup>(5)</sup> and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 22 April

1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

<sup>(2)</sup> OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

## ANNEX

to the Commission Regulation of 25 April 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

## A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

| CN code    | Current<br>4 | 1st period<br>5 | 2nd period<br>6 | 3rd period<br>7 |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 0709 90 60 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 0712 90 19 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1001 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1001 90 91 | 0            | 0               | 0               | 2,57            |
| 1001 90 99 | 0            | 0               | 0               | 2,57            |
| 1002 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1003 00 10 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1003 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1004 00 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1005 10 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1005 90 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1007 00 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 20 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 30 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1008 90 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1101 00 00 | 0            | 0               | 0               | 3,59            |
| 1102 10 00 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1103 11 10 | 0            | 0               | 0               | 0               |
| 1103 11 90 | 0            | 0               | 0               | 0               |

## B. Malt

(ECU/tonne)

| CN code    | Current<br>4 | 1st period<br>5 | 2nd period<br>6 | 3rd period<br>7 | 4th period<br>8 |
|------------|--------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|
| 1107 10 11 | 0            | 0               | 0               | 4,57            | 4,57            |
| 1107 10 19 | 0            | 0               | 0               | 3,42            | 3,42            |
| 1107 10 91 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 10 99 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |
| 1107 20 00 | 0            | 0               | 0               | 0               | 0               |

**COMMISSION REGULATION (EC) No 913/94**  
**of 25 April 1994**  
**fixing the import levies on white sugar and raw sugar**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,  
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector <sup>(1)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 <sup>(2)</sup>, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy <sup>(3)</sup>, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 <sup>(4)</sup>, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1695/93 <sup>(5)</sup>, as last amended by Regulation (EC) No 901/94 <sup>(6)</sup>;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1695/93 to the information known to the Commission that the

levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 22 April 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

*Article 2*

This Regulation shall enter into force on 26 April 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 25 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

<sup>(2)</sup> OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

<sup>(3)</sup> OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

<sup>(4)</sup> OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

<sup>(5)</sup> OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 40.

<sup>(6)</sup> OJ No L 104, 23. 4. 1994, p. 28.

## ANNEX

## to the Commission Regulation of 25 April 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

| CN code    | Levy <sup>(1)</sup>  |
|------------|----------------------|
| 1701 11 10 | 33,52 <sup>(1)</sup> |
| 1701 11 90 | 33,52 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 10 | 33,52 <sup>(1)</sup> |
| 1701 12 90 | 33,52 <sup>(1)</sup> |
| 1701 91 00 | 38,91                |
| 1701 99 10 | 38,91                |
| 1701 99 90 | 38,91 <sup>(2)</sup> |

<sup>(1)</sup> The levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 or 3 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 (OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42), as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78 (OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34).

<sup>(2)</sup> In accordance with Article 16 (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 this amount is also applicable to sugar obtained from white and raw sugar containing added substances other than flavouring or colouring matter.

<sup>(3)</sup> No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

**COMMISSION DIRECTIVE 94/17/EC**  
**of 22 April 1994**  
**amending Council Directive 70/524/EEC concerning additives in feedingstuffs**  
**(Text with EEA relevance)**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feedingstuffs<sup>(1)</sup>, as last amended by Directive 93/114/EC<sup>(2)</sup>, and in particular Article 7 thereof,

Whereas Directive 70/524/EEC provides for regular amendment of the content of its Annexes to take account of advances in scientific and technical knowledge; whereas the Annexes were consolidated by Commission Directive 91/248/EEC<sup>(3)</sup>;

Whereas the use of certain additives belonging to the groups of emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents, colouring matters including pigments and acidity regulators has been widely tested in various Member States; whereas, on the basis of experience gained, it appears that these new uses can be authorized throughout the Community;

Whereas new uses for additives belonging to the groups of colouring matters including pigments, binders, anti-caking agents and coagulants, enzymes and micro-organisms have been successfully tested in certain Member States; whereas the new uses should be authorized provisionally at national level in anticipation of their approval at Community level;

Whereas the measures provided for in this Directive are in accordance with the opinion of the Standing Committee on Feedingstuffs,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

*Article 1*

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as set out in the Annex to this Directive.

*Article 2*

Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with this Directive by 30 November 1994 at the latest. They shall immediately inform the Commission thereof.

When Member States adopt these measures, they shall contain a reference to this Directive or shall be accompanied by such reference at the time of their official publication. The procedure for such reference shall be adopted by Member States.

*Article 3*

This Directive shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

Done at Brussels, 22 April 1994.

*For the Commission*

René STEICHEN

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 270, 14. 12. 1970, p. 1.

<sup>(2)</sup> OJ No L 334, 31. 12. 1993, p. 24.

<sup>(3)</sup> OJ No L 124, 18. 5. 1991, p. 1.

## ANNEX

The Annexes to Directive 70/524/EEC are hereby amended as follows :

1. In Annex I :

1.1. In Part A, 'Antibiotics', against item E 713 'Tylosin phosphate', the following phrase is inserted in the 'Other provisions' column : 'The minimum and maximum contents are expressed as tylosin base' ;

1.2. In Part E, 'Emulsifiers, stabilizers, thickeners and gelling agents', the following item is added :

| EC No  | Additive   | Chemical formula,<br>description                                                                                                                         | Species or<br>category of animal | Maximum<br>age | Minimum<br>content            |   | Maximum<br>content | Other provisions                  |
|--------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------------|---|--------------------|-----------------------------------|
|        |            |                                                                                                                                                          |                                  |                | mg/kg of complete<br>feedings |   |                    |                                   |
| 'E 418 | Gellan gum | Polytetrasaccharide<br>containing glucose,<br>glucuronic acid and<br>rhamnose (2 : 1 : 1)<br>produced by <i>Pseudo-<br/>monas elodea</i> (ATCC<br>31466) | Dogs, cats                       | —              | —                             | — | —                  | Only canned feedings <sup>1</sup> |

1.3. Part F, 'Colouring matters including pigments' is replaced by the following text :

| EC No   | Additive                                   | Chemical formula,<br>description | Species or<br>category of animal | Maximum<br>age | Minimum<br>content |                                                                       | Maximum<br>content<br><br>mg/kg of complete<br>feedingstuffs | Other provisions |   |
|---------|--------------------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|------------------|---|
|         |                                            |                                  |                                  |                |                    |                                                                       |                                                              |                  |   |
|         | 'F. Colouring matters including pigments   |                                  |                                  |                |                    |                                                                       |                                                              |                  |   |
|         | 1. Carotenoids and xanthophylls :          |                                  |                                  |                |                    |                                                                       |                                                              |                  |   |
| E 160 c | Copsanthin                                 | $C_{40}H_{56}O_3$                | Poultry                          | —              | —                  | 80<br>(alone or<br>with the other<br>carotenoids and<br>xanthophylls) | —                                                            | —                |   |
| E 160 e | Beta-apo-8'-carotenal                      | $C_{39}H_{46}O$                  |                                  | —              | —                  |                                                                       | —                                                            | —                | — |
| E 160 f | Ethyl ester of beta-apo-8'-carotenoic acid | $C_{32}H_{44}O_2$                |                                  | —              | —                  |                                                                       | —                                                            | —                | — |
| E 161 b | Lutein                                     | $C_{40}H_{56}O_2$                |                                  | —              | —                  |                                                                       | —                                                            | —                | — |
| E 161 c | Cryptoxanthin                              | $C_{40}H_{56}O$                  |                                  | —              | —                  |                                                                       | —                                                            | —                | — |
| E 161 g | Canthoxanthin                              | $C_{40}H_{52}O_2$                | (a) Poultry                      | —              | —                  | —                                                                     | —                                                            | —                |   |



| EC No   | Additive                                     | Chemical formula,<br>description                                                                | Species or<br>category of animal                                                              | Maximum<br>age | Minimum<br>content                |   | Maximum<br>content | Other provisions                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------|---|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         |                                              |                                                                                                 |                                                                                               |                | mg/kg of complete<br>feedingsuffs |   |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| E 131   | Patent Blue V                                | Calcium salt of the disulphonic acid of m-hydroxytetraethylidiamino triphenylcarbinol anhydride | (a) All species or categories of animals with the exception of dogs and cats                  | —              | —                                 | — | —                  | Permitted in animal feedingsuffs only in products processed from :<br>(i) waste products of feedingsuffs ;<br>(ii) denatured cereals or manioc flour ; or<br>(iii) other base substances denatured by means of these agents or coloured during technical preparation to ensure the necessary identification during manufacture |
| E 132   | Indigotine                                   | $C_{16}H_8N_2O_8Na_2$                                                                           | (b) Dogs and cats<br>Ornamental fish                                                          | —              | —                                 | — | —                  | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E 141   | Chlorophyll complex                          | —                                                                                               | Ornamental fish                                                                               | —              | —                                 | — | —                  | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E 142   | Acid brilliant green BS<br>(Lissamine green) | Sodium salt of 4,4'-bis (dimethylamino) diphenylmethene-2-naphthol-3,6-disulphonic acid         | (a) All species or categories of animals with the exception of dogs, cats and ornamental fish | —              | —                                 | — | —                  | Permitted in animal feedingsuffs only in products processed from :<br>(i) waste products of foodstuffs ;<br>(ii) denatured cereals or manioc flour ; or<br>(iii) other base substances denatured by means of these agents or coloured during technical preparation to ensure the necessary identification during manufacture   |
| E 153   | Carbon black                                 | C                                                                                               | (b) Dogs, cats and ornamental fish                                                            | —              | —                                 | — | —                  | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| E 160 B | Bixin                                        | $C_{23}H_{36}O_4$                                                                               | Ornamental fish                                                                               | —              | —                                 | — | —                  | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| EC No | Additive                                                                                                                                                                   | Chemical formula,<br>description        | Species or<br>category of animal                                                                                       | Maximum<br>age | Minimum<br>content                | Maximum<br>content | Other provisions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|-----------------------------------|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       |                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                        |                | mg/kg of complete<br>feedingsuffs |                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| E 172 | Iron oxide, red<br><br>3. Colouring agents autho-<br>rized for colouring food-<br>stuffs by Community<br>rules, other than Patent<br>blue V and Acid brilliant<br>green BS | Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub><br><br>— | J<br>(a) All species or<br>categories of<br>animals with the<br>exception of dogs<br>and cats<br><br>(b) Dogs and cats | —<br><br>—     | —                                 | —                  | Permitted in animal feedingsuffs<br>only in products processed from :<br><br>(i) waste products of foodstuffs ;<br>or<br>(ii) other base substances, with the<br>exception of cereals and<br>manioc flour, denatured by<br>means of these agents of<br>coloured during technical<br>preparation to ensure the<br>necessary identification during<br>manufacture<br><br>— |
|       |                                                                                                                                                                            |                                         |                                                                                                                        |                | —                                 | —                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

1.4. In Part M, 'Acidity regulators' the following items are added :

| EC<br>No | Additive            | Chemical formula,<br>description | Species or<br>category of animal | Maximum<br>age | Maximum<br>content |                                   | Other provisions |
|----------|---------------------|----------------------------------|----------------------------------|----------------|--------------------|-----------------------------------|------------------|
|          |                     |                                  |                                  |                | Minimum<br>content | mg/kg of complete<br>feedingsuffs |                  |
| 'E 525   | Potassium hydroxide | —                                | Dogs and cats                    | —              | —                  | —                                 | —                |
| E 526    | Calcium hydroxide   | —                                | Dogs and cats                    | —              | —                  | —                                 | ,                |

2. In Annex II:

2.1. In Part F, 'Colouring matters including pigments', the following item is added:

| EC No | Additive                                  | Chemical formula, description                                                                                                                | Species or category of animal | Maximum age | Minimum content                |  | Maximum content | Other provisions                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Period of authorization |
|-------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------|--------------------------------|--|-----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|       |                                           |                                                                                                                                              |                               |             | mg/kg of complete feedingstuff |  |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |
| '11   | Astaxanthin-rich <i>Phaffia rhodozyma</i> | Concentrated biomass of the yeast <i>Phaffia rhodozyma</i> (CBS 116.94), killed, containing at least 2,5 g astaxanthin per kilogram additive | Salmon, trout                 | —           | —                              |  | 100             | The maximum content is expressed as astaxanthin.<br>Use only permitted from the age of six months onwards.<br><br>The mixture of the additive with canthaxanthin is allowed provided that the total concentration of astaxanthin and canthaxanthin does not exceed 100 mg/kg in the complete feedingstuff | 30. 11. 1994'           |

2.2. In Part L, 'Binding agents, anti-caking agents and coagulents', the following item is added:

| EC No | Additive            | Chemical formula, description                                                                                                              | Species or category of animal     | Maximum age | Minimum content                |        | Maximum content | Other provisions  | Period of authorization |
|-------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-------------|--------------------------------|--------|-----------------|-------------------|-------------------------|
|       |                     |                                                                                                                                            |                                   |             | mg/kg of complete feedingstuff |        |                 |                   |                         |
| '2    | Natrolite-phonolite | Natural mixture of aluminium silicates, alkalines and alkaline-earth and aluminium hydro-silicates, natrolite (43 % — 46,5 %) and feldspar | All animal species and categories | —           | —                              | 25 000 |                 | All feedingstuffs | 30. 11. 1994'           |

2.3. the following group and item are added :

| EC No | Additive                              | Chemical formula,<br>description                                                                                                                                                 | Species or<br>category of animal                                               | Maximum<br>age | Minimum content                                        |   | Maximum content | Other provisions | Period of<br>authorization |
|-------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|----------------|--------------------------------------------------------|---|-----------------|------------------|----------------------------|
|       |                                       |                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                | Unit of activity<br>per kg of complete<br>feedingstuff |   |                 |                  |                            |
| 1     | 'N. Enzymes<br>3-phytase (EC 3.1.3.8) | Preparation of 3-phytase<br>produced by <i>Aspergillus<br/>niger</i> (CBS 114.94)<br>having a minimum<br>phytase activity of 5 000<br>FTU/g for solid and<br>liquid preparations | Pigs (all categories of<br>animals)<br>Chickens (all categories<br>of animals) | —              | —                                                      | — | —               | —                | 30. 11. 1994               |
|       |                                       |                                                                                                                                                                                  |                                                                                |                | —                                                      | — |                 |                  | 30. 11. 1994'              |

2.4. the following group and item are added :

| EC No | Additive                                                                                        | Chemical formula,<br>description                                                                                         | Species or<br>category of animal | Maximum<br>age | UFC/kg of complete<br>feedingsstuff |         | Other provisions | Period of<br>authorization |
|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|----------------|-------------------------------------|---------|------------------|----------------------------|
|       |                                                                                                 |                                                                                                                          |                                  |                | Minimum                             | Maximum |                  |                            |
| 1     | 'O. Micro-organisms<br><i>Bacillus cereus</i> var.<br><i>toyoi</i> (CNCM 1-1012/<br>NCIB 40112) | Preparation of <i>Bacillus<br/>cereus</i> var. <i>toyoi</i> contain-<br>ing a minimum<br>10 <sup>10</sup> CFU/g additive | Piglets<br><br>Pigs<br>Sows      | Two months     | 10°                                 | 10°     | —                | 30.11.1994                 |
|       |                                                                                                 |                                                                                                                          |                                  | four months    | 0,5 × 10°                           | 10°     | —                |                            |
|       |                                                                                                 |                                                                                                                          |                                  | six months     | 0,2 × 10°                           | 10°     | —                | 30.11.1994                 |
|       |                                                                                                 |                                                                                                                          |                                  | —              | 10°                                 | 2 × 10° | —                | 30.11.1994'                |

## II

*(Acts whose publication is not obligatory)*

## COMMISSION

## COMMISSION DECISION

of 15 April 1994

amending Council Decision 91/596/EEC concerning the summary notification information format referred to in Article 9 of Council Directive 90/220/EEC

(94/211/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/220/EEC of 23 April 1990 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms<sup>(1)</sup>, and in particular Article 9 thereof,

Whereas the competent authorities appointed by the Member States have to send to the Commission a summary of each notification received under Part B of Directive 90/220/EEC;

Whereas, in consequence, the Council established, by Decision 91/596/EEC<sup>(2)</sup>, the format of this summary, to be used for the release of any type of genetically modified organism (GMO);

Whereas as a result of experience, and given that different information is notified in relation to specific types of GMOs, a revised format is necessary;

Whereas Decision 91/596/EEC should therefore be amended by subdividing the summary notification format into two parts: Part 1 to be used for releases of genetically

modified higher plants and Part 2 to be used for releases of any other GMO;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the committee provided for in Article 21 of Directive 90/220/EEC,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

*Article 1*

The Annex to Decision 91/596/EEC is replaced by the Annex hereto.

*Article 2*

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 15 April 1994.

*For the Commission*

Yannis PALEOKRASSAS

*Member of the Commission*

<sup>(1)</sup> OJ No L 117, 8. 5. 1990, p. 15.

<sup>(2)</sup> OJ No L 322, 22. 11. 1991, p. 1.

**ANNEX****PART 1****SUMMARY NOTIFICATION INFORMATION FORMAT FOR RELEASES OF GENETICALLY  
MODIFIED HIGHER PLANTS (*ANGIOSPERMAE* AND *GYMNOSPERMAE*)**

*(in accordance with Article 9 of Directive 90/220/EEC)*

**Introduction**

The Summary Notification Information Format for genetically modified higher plant releases, has been established for the purposes and according to the procedures envisaged by Article 9 of Directive 90/220/EEC.

It is recognized that the Summary Notification Information Format for genetically modified higher plant releases is not designed to contain all the information required for carrying out an environmental risk assessment. The space provided after each question is not indicative of the depth of the information required for the purposes of the Summary Notification Information Format.

**A. GENERAL INFORMATION****1. Details of notification**

Notification number : .....

Date of acknowledgment of notification : .....

Title of the project : .....

Proposed period of release : .....

**2. Notifier**

Name of institute or company : .....

**3. Is the same GMPT release planned elsewhere in the Community (in conformity with Article 5 (1)) ?**Yes ☐ No ☐ Not known ☐If yes, insert the country code(s) ☐ ☐ ☐ .....**4. Has the same GMPT been notified for release elsewhere in the Community by the same notifier ?**Yes ☐ No ☐

If yes, notification number : .....

**B. INFORMATION ON THE GENETICALLY MODIFIED PLANT****1. Complete name of the recipient or parental plant**

- (a) family name
- (b) genus
- (c) species
- (d) subspecies
- (e) cultivar/breeding line
- (f) common name

**2. Description of the traits and characteristics which have been introduced or modified, including marker genes and previous modifications**

.....

.....

.....

.....

**3. Type of the genetic modification :**

- (a) Insertion of genetic material ☐
- (b) Deletion of genetic material ☐
- (c) Base substitution ☐
- (d) Cell fusion ☐
- (e) Other, please specify ☐

4. In the case of insertion of genetic material, give the source and intended function of each constituent fragment of the region to be inserted

.....

.....

.....

.....

5. In the case of deletion of genetic material, give information on the function of the deleted sequences

.....

.....

.....

.....

6. Brief description of the method used for the genetic modification

.....

.....

.....

.....

.....

.....

#### C. INFORMATION RELATING TO THE EXPERIMENTAL RELEASE

1. Purpose of the release

.....

.....

.....

.....

2. Geographical location of the release site

.....

.....

.....

.....

3. Size of the site (m<sup>2</sup>)

.....

.....

.....

.....

**D. Summary of the potential environmental impact from the release of the GMPts**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

**E. Brief description of any measures taken for the management of risks**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

## PART 2

**SUMMARY NOTIFICATION INFORMATION FORMAT FOR RELEASES OF GENETICALLY  
MODIFIED ORGANISMS OTHER THAN HIGHER PLANTS**

(in accordance with Article 9 of Directive 90/220/EEC)

**Introduction**

The Summary Notification Information Format has been established for the purposes and according to the procedures envisaged by Article 9 of Directive 90/220/EEC.

It is recognized that the Summary Notification Information Format is not designed to contain all the information required for carrying out an environmental risk assessment in the detail necessary for such an assessment. The information entered should, however, adequately reflect (in a condensed form) the information submitted to the competent authority according to Articles 5 and 6 of Directive 90/220/EEC under the conditions specified in the preface to Annex II. The space provided after each question is not indicative of the depth of the information required for the purposes of the Summary Notification Information Format.

## GENERAL INFORMATION

## 1. Details of notification

Member State of notification : .....

Notification number : .....

Date of acknowledgment of notification : .....

Title of the project : .....

.....

Proposed period of release : .....

## 2. Notifier

Name of institution or company : .....

.....

## 3. GMO characterization

(a) Indicate whether the GMO is a :

viroid ☐RNA virus ☐DNA virus ☐bacterium ☐fungus ☐animal ☐other, please specify ☐

.....

.....

(b) Identity of the GMO :

.....

.....

4. Is the same GMO release planned elsewhere in the Community (in conformity with Article 5 (1)) ?

Yes ☐ No ☐ Not known ☐If yes, insert the country code(s) ☐ ☐ ☐ .....

5. Has the same GMO been notified for release elsewhere in the Community by the same notifier ?

Yes ☐ No ☐

If yes:

— Member State of notification : .....

— Notification number : .....

## INFORMATION RELATING TO ANNEX II

## A. Information relating to the recipient or parental organisms from which the GMO is derived

## 1. Indicate whether the recipient or parental organism is a :

- viroid ☐  
 RNA virus ☐  
 DNA virus ☐  
 bacterium ☐  
 fungus ☐  
 animal ☐  
 other, please specify ☐
- .....
- .....

## 2. Complete name

- (i) order and/or higher taxon (for animals)  
 (ii) genus  
 (iii) species  
 (iv) subspecies  
 (v) strain  
 (vi) pathovar (biotype, ecotype, race, etc.)  
 (vii) common name

## 3. Geographical distribution of the organism

## (a) Indigenous to the country where the notification is made :

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

## (b) Indigenous to other EC countries :

(i) Yes ☐

If yes, indicate the type of ecosystem in which it is found :

Atlantic ☐ Mediterranean ☐  
 Arctic ☐ Continental ☐

(ii) No ☐ Not known ☐

(c) Is it *regularly used* in the country where the notification is made ?

Yes ☐ No ☐

(d) Is it *regularly kept* in the country where the notification is made ?

Yes ☐ No ☐

4. *Natural habitat of the organism*

M (a) If the organism is a microorganism

water ☐soil, free-living ☐soil in association with plant-root systems ☐in association with plant leaf/stem systems ☐in association with animals ☐other (specify) ☐

A (b) If the organism is an animal:

natural habitat or usual agroecosystem:

.....

.....

.....

5. (a) *Detection techniques*

.....

.....

(b) *Identification techniques*

.....

.....

6. *Is the recipient organism classified under existing Community rules relating to the protection of human health and/or the environment?*Yes ☐ No ☐

If yes, specify: .....

.....

7. *Is the recipient organism pathogenic or harmful in any other way (including its extracellular products), either living or dead?*Yes ☐ No ☐

If yes:

(a) to which of the following organisms:

humans ☐animals ☐plants ☐

(b) give the relevant information specified under Annex II, point II. (A)(11)(d)

.....

.....

.....

**8. Information concerning reproduction :**

(a) Generation time in natural ecosystems :

.....

(b) Generation time in the ecosystem where the release will take place :

.....

(c) Way of reproduction :

Sexual

☐

Asexual

☐

(d) Factors affecting reproduction :

.....

.....

**9. Survivability**

(a) Ability to form structures enhancing survival or dormancy :

(i) endospores

☐

(ii) cysts

☐

(iii) sclerotia

☐

(iv) asexual spores (fungi)

☐

(v) sexual spores (fungi)

☐

(vi) eggs

☐

(vii) pupae

☐

(viii) larvae

☐

(ix) other, please specify

☐

.....

(b) Relevant factors affecting survivability :

.....

.....

**10. (a) Ways of dissemination**

.....

.....

(b) Factors affecting dissemination

.....

.....

**11. Previous genetic modifications of the recipient or parental organism already notified for release in the country where the notification is made (give notification numbers)**

.....

.....

.....

**B. Information relating to the genetic modification****1. Type of the genetic modification**

- (i) Insertion of genetic material ☐
  - (ii) Deletion of genetic material ☐
  - (iii) Base substitution ☐
  - (iv) Cell fusion ☐
  - (v) Other, please specify ☐
- .....
- .....

**2. Intended result of the genetic modification**

.....

.....

.....

**3. (a) Has a vector been used in the process of modification?**

Yes ☐ No ☐

If *no*, go straight to question 5.

**(b) If *yes*, is the vector wholly or partially present in the modified organism?**

Yes ☐ No ☐

If *no*, go straight to question 5.

**4. If the answer to 3 (b) is *yes*, supply the following information:****(a) Type of vector**

- plasmid ☐
  - bacteriophage ☐
  - virus ☐
  - cosmid ☐
  - phasmid ☐
  - transposable element ☐
  - other, please specify ☐
- .....
- .....

**(b) Identity of the vector**

.....

.....

**(c) Host range of the vector**

.....

.....

## (d) Presence in the vector of sequences giving a selectable or identifiable phenotype

|                        | Yes                      | No                       |
|------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Antibiotic resistance  | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Heavy metal resistance | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Other, specify         | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

.....

## (e) Constituent fragments of the vector

.....

.....

## (f) Method for introducing the vector into the recipient organism

- (i) transformation ☐
- (ii) electroporation ☐
- (iii) macroinjection ☐
- (iv) microinjection ☐
- (v) infection ☐
- (vi) other, please specify ☐

.....

## 5. If the answer to question B.3 (a) and (b) is no, what was the method used to introduce the insert into the recipient/parental cell?

- (i) transformation ☐
- (ii) microinjection ☐
- (iii) microencapsulation ☐
- (iv) macroinjection ☐
- (v) other, please specify ☐

.....

## 6. Information on the insert

## (a) Composition of the insert

.....

.....

## (b) Source of each constituent part of the insert

.....

.....

## (c) Intended function of each constituent part of the insert in the GMO

.....

.....

## (d) Location of the insert in the host organism

- on a free plasmid ☐  
— integrated in the chromosome ☐  
— other, please specify ☐
- .....

## (e) Does the insert contain parts whose product or function are not known?

Yes ☐ No ☐

If yes, please specify : .....

.....

.....

**C. Information on the organism(s) from which the insert is derived (Donor)**1. *Indicate whether it is a :*

- viroid ☐  
RNA virus ☐  
DNA virus ☐  
bacterium ☐  
fungus ☐  
plant ☐  
animal ☐  
other, please specify ☐
- .....
- .....

2. *Complete name*

- (i) order and/or higher taxon (for animals)  
(ii) family name (for plants)  
(iii) genus  
(iv) species  
(v) subspecies  
(vi) strain  
(vii) cultivar/breeding line  
(viii) pathovar  
(ix) common name

3. *Is the organism pathogenic or harmful in any other way (including its extracellular products), either living or dead?*

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If, yes, specify the following :

- (a) to which of the following organisms?

humans ☐

animals ☐

plants ☐

- (b) are the donated sequences involved in any way to the pathogenic or harmful properties of the organism?

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes, give the relevant information under Annex II, II A, 11 d :

.....

.....

.....

4. *Is the donor organism classified under existing Community rules relating to the protection of human health and the environment?*

Yes ☐ No ☐

If yes, please specify :

.....

.....

.....

5. *Do the donor and recipient organism exchange genetic material naturally?*

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

#### D. Information relating to the genetically modified organism

1. *Genetic traits and phenotypic characteristics of the recipient or parental organism which have been changed as a result of the genetic modification.*

- (a) Is the GMO different from the recipient as far as *survivability* is concerned?

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes, please specify

.....

.....

.....

- (b) Is the GMO in any way different from the recipient as far as mode and/or rate of *reproduction* is concerned?

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes, please specify:

.....  
.....  
.....

- (c) Is the GMO in any way different from the recipient as far as *dissemination* is concerned?

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes, please specify:

.....  
.....

2. *Genetic stability of the genetically modified organism*

.....  
.....

3. *Is the GMO pathogenic or harmful in any other way (including its extracellular products), either living or dead?*

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes,

- (a) to which of the following organisms? :

humans ☐  
animals ☐  
plants ☐

- (b) give the relevant information specified under Annex II, point II(A)(11)(d) and II(C)(2)(i)

.....  
.....  
.....  
.....

4. *Description of identification and detection methods*

- (a) Techniques used to detect the GMO in the environment

.....  
.....  
.....

- (b) Techniques used to identify the GMO

.....  
.....  
.....

**E. Information relating to the release****1. Purpose of the release**

.....

.....

.....

**2. Is the site of the release different from the natural habitat or from the ecosystem in which the recipient organism is regularly used, kept or found?**

Yes ☐ No ☐

If yes, please specify: .....

**3. Information concerning the release and the surrounding area**

(a) Geographical location (administrative region and where appropriate grid reference):

.....

(b) Size of the site (m<sup>2</sup>):

(i) actual release site (m<sup>2</sup>):

.....

(ii) wider release area (m<sup>2</sup>):

.....

(c) Proximity to internationally recognized biotopes or protected areas (including drinking water reservoirs), which could be affected:

.....

.....

(d) Flora and fauna including crops, livestock and migratory species which may potentially interact with the GMO:

.....

.....

**4. Method and amount of release**

(a) Quantities of GMOs to be released:

.....

.....

(b) Duration of the operation:

.....

.....

(c) Methods and procedures to avoid and/or minimize the spread of the GMOs beyond the site of the release:

.....

.....

.....

**F. Interactions of the GMO with the environment and potential impact on the environment****1. Complete name of target organisms**

- (i) order and/or higher taxon (for animals)
- (ii) family name (for plants)
- (iii) genus
- (iv) species
- (v) subspecies
- (vi) strain
- (vii) cultivar
- (viii) pathovar
- (ix) common name

**2. Anticipated mechanism and result of interaction between the released GMOs and the target organism**

.....

.....

.....

**3. Other potentially significant interactions with other organisms in the environment**

.....

.....

.....

**4. Is post-release selection for the GMO likely to occur?**

Yes ☐ No ☐ Not known ☐

If yes, give details : .....

.....

**5. Types of ecosystems to which the GMO could be disseminated from the site of release and in which it could become established**

.....

.....

.....

**6. Complete name of non-target organisms which may be effected unwittingly**

- (i) order and/or higher taxon (for animals)
- (ii) family name (for plants)
- (iii) genus
- (iv) species
- (v) subspecies
- (vi) strain
- (vii) cultivar
- (viii) pathovar
- (ix) common name

7. *Likelihood of genetic exchange in vivo*

(a) from the GMO to other organisms in the release ecosystem :

.....

.....

(b) from other organisms to the GMO :

.....

.....

8. *Give references to relevant results from studies of the behaviour and characteristic of the GMO and its ecological impact carried out in simulated natural environments (e.g. microcosms, etc):*

.....

.....

.....

.....

.....

**G. Information relating to monitoring**

1. *Methods for monitoring the GMOs*

.....

.....

.....

2. *Methods for monitoring ecosystem effects*

.....

.....

.....

3. *Methods for detecting transfer of the donated genetic material from the GMO to other organisms*

.....

.....

.....

4. *Spatial extent of the monitoring area (m<sup>2</sup>)*

.....

5. *Duration of the monitoring*

.....

6. *Frequency of the monitoring*

.....

**H. Information on post-release and waste treatment****1. *Post-release treatment of the site***

---

---

---

**2. *Post-release treatment of the GMOs***

---

---

---

**3. (a) *Type and amount of waste generated***

---

---

---

**(b) *Treatment of waste***

---

---

---

**I. Information on emergency response plans****1. *Methods and procedures for controlling GMOs in case of unexpected spread***

---

---

---

**2. *Methods for decontamination of the areas affected***

---

---

---

**3. *Methods for disposal or sanitation of plants, animals, soils etc. that were exposed during or after the spread***

---

---

---

**4. *Plans for protecting human health and the environment in case of the occurrence of an undesirable effect***

---

---

---

## CORRIGENDA

**Corrigendum to page 2 of the cover of the *Official Journal of the European Communities*  
No L 104 of 23 April 1994**

Page 2 of the cover should read as follows:

|                       |                                                                                                                                                                                   |    |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 'Contents (continued) | Commission Regulation (EC) No 898/94 of 22 April 1994 amending Regulation (EEC) No 1627/89 on the buying-in of beef by invitation to tender .....                                 | 22 |
|                       | Commission Regulation (EC) No 899/94 of 22 April 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal .....                                        | 24 |
|                       | Commission Regulation (EC) No 900/94 of 22 April 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt .....                                       | 26 |
|                       | Commission Regulation (EC) No 901/94 of 22 April 1994 fixing the import levies on white sugar and raw sugar .....                                                                 | 28 |
|                       | Commission Regulation (EC) No 902/94 of 22 April 1994 re-establishing the preferential customs duty on imports of single-flower (standard) carnations originating in Israel ..... | 30 |
|                       | ★ Commission Directive 94/16/EC of 22 April 1994 amending Council Directive 74/63/EEC on undesirable substances and products in animal nutrition <sup>(1)</sup> .....             | 32 |

---

II *Acts whose publication is not obligatory*

**Commission**

94/210/EC:

- |                                                                                                                                                 |    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Commission Decision of 29 March 1994 relating to a proceeding pursuant to Articles 85 and 86 of the EC Treaty (IV/33.941 - HOV SVZ/MCN) ..... | 34 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

**Corrigenda**

- |                                                                                                                                                                                                         |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ★ Corrigendum to Commission Decision 94/201/EC of 7 April 1994 repealing Decision 92/356/EEC concerning importations of fishery and aquaculture products from Ecuador (OJ No L 93 of 12. 4. 1994) ..... | 58 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

<sup>(1)</sup> Text with EEA relevance'